

DESALTO

ELEMENT CONSOLLE

DESIGN TOKUJIN YOSHIOKA



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

MADE IN ITALY

1

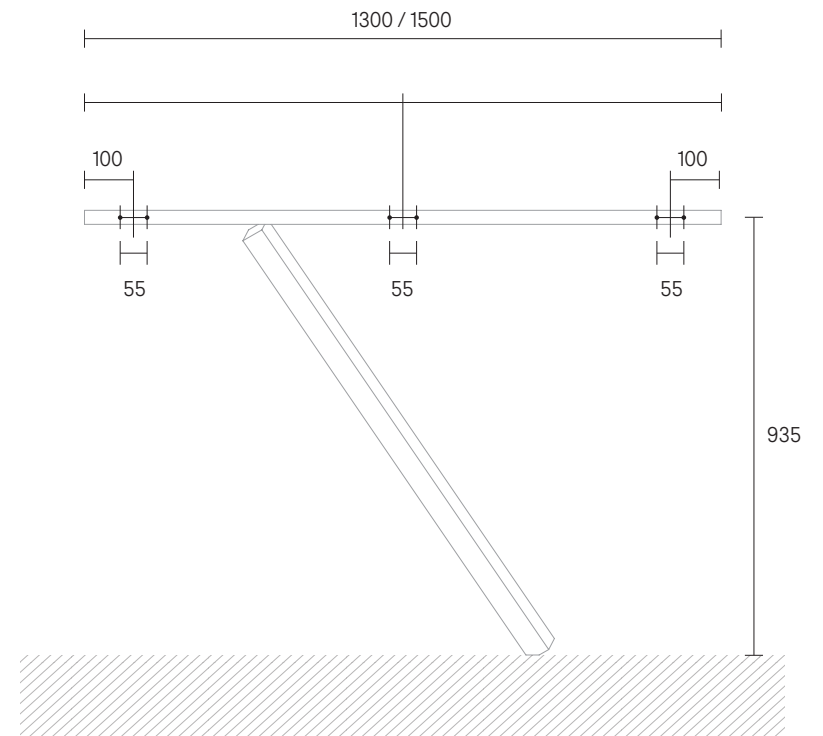
Forare la parete come indicato.

Drill the wall as indicated.

In der Wand Löcher bohren, laut Skizze.

Percer le mur comme indiqué.

Agujerear la pared como le indicamos.



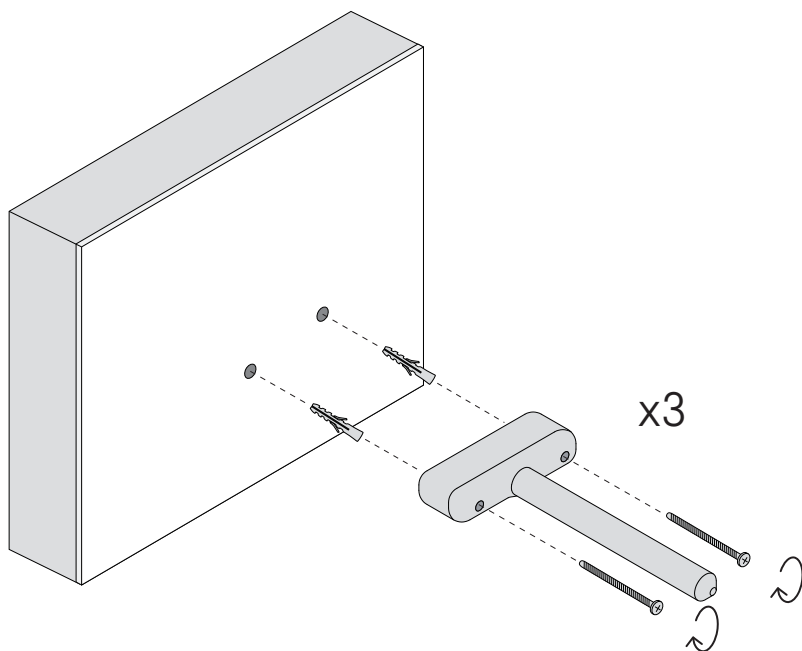
2**Fissare i tre reggimensola.**

Fix the three supports of the shelf.

Die drei Halterungen befestigen.

Fixer les trois supports de l'étagère.

Atornillar en la pared los 3 soportes para estantes.

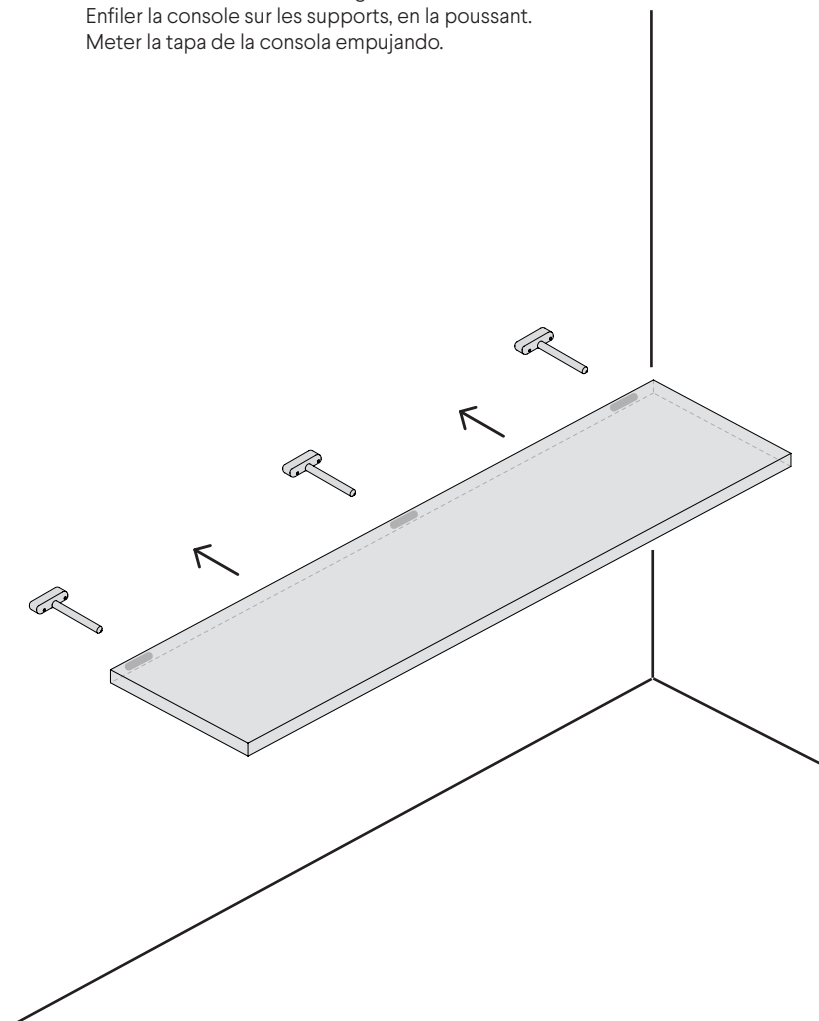
**3****Infilare la consola nei reggimensola spingendo.**

Insert the console into the supports of the shelf, by pushing it.

Die Console auf den Halterungen einschieben.

Enfiler la console sur les supports, en la poussant.

Meter la tapa de la consola empujando.



4

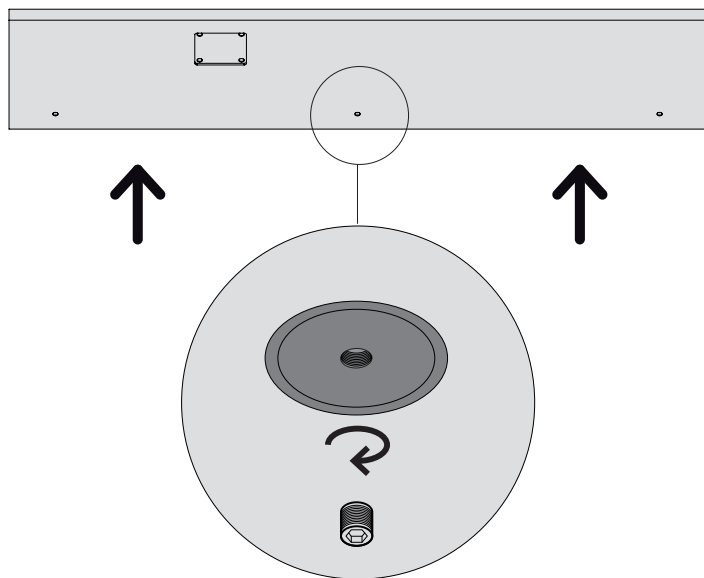
Per fissare la mensola ai reggimensola, avvitare i grani nei rispettivi alloggiamenti filettati.

To fix the shelf to the supports, screw the grub screws in the appropriate threaded slots.

Um die Platte zu dem Bodenhalter zu befestigen, verschrauben Sie die Bolzenstifte in den entsprechenden Gewinderäume.

Pour fixer l'étagère aux supports, visser les vis sans tête dans les respectives ouvertures filetées.

Fijar el estante a su soporte apretando los tornillos sin cabeza en los respectivos agujeros fileteados.



5

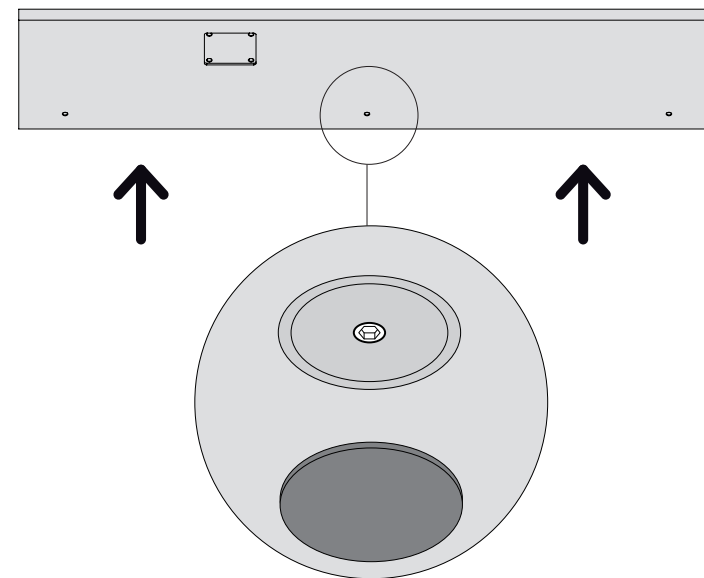
Coprire i grani con gli appositi tappi.

Cover all the grub screws with the corresponding plugs.

Bedecken Sie die Bolzenstifte mit den entsprechenden Pfropfen.

Couvrir les vis sans tête avec les bouchons correspondants.

Cobrir los tornillos sin cabeza con los tapones correspondientes.



6

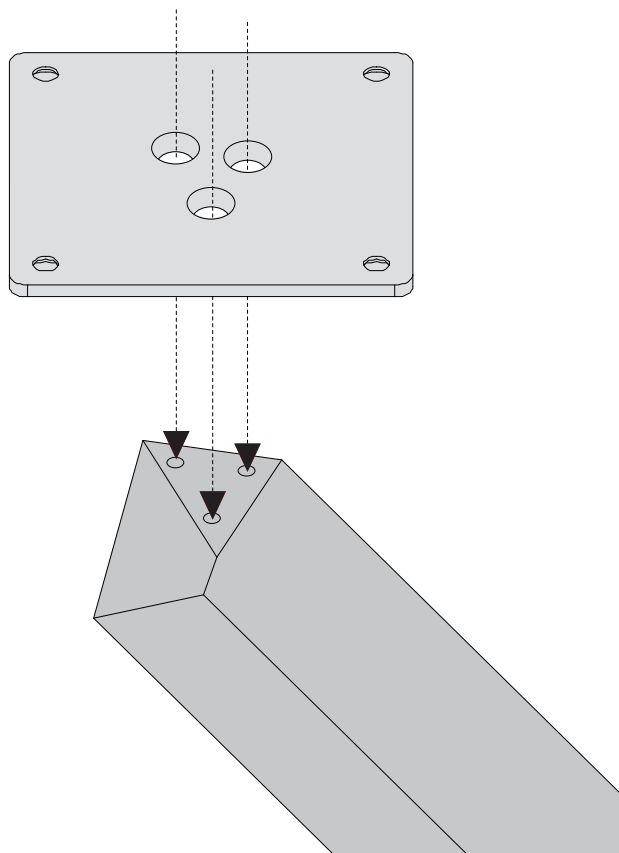
Appoggiare il supporto quadrato alla parte superiore della gamba e fissare con le tre viti.

Place the square plate to the upper side of the leg and fix it with 3 screws.

Legen Sie die quadratische Halterung auf die Oberseite des Beins hin und befestigen Sie die mit den drei Schrauben.

Placer le support carré sur la partie supérieure du pied et le fixer avec les trois vis.

Apoyar el soporte cuadrado a la parte superior de la pata y fijarlo con los tres tornillos.



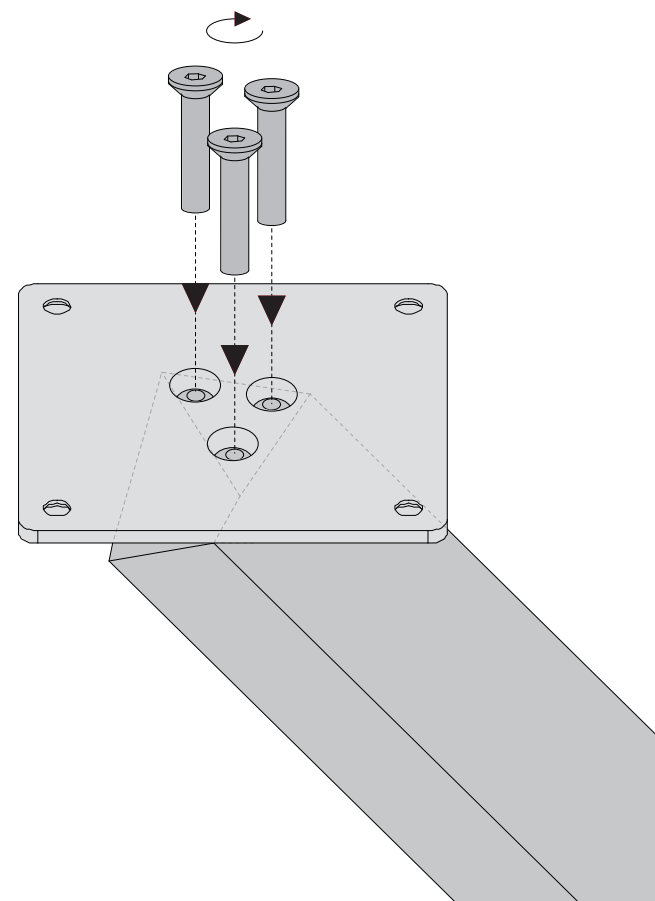
Maneggiare la gamba con cura durante l'assemblaggio.

Handle the leg with care during the assembly.

Achten Sie bei der Montage des Beins auf Sorgfalt.

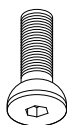
Manipuler le pied avec soin pendant tout l'assemblage.

Manejar con cuidado la pata durante el montaje.

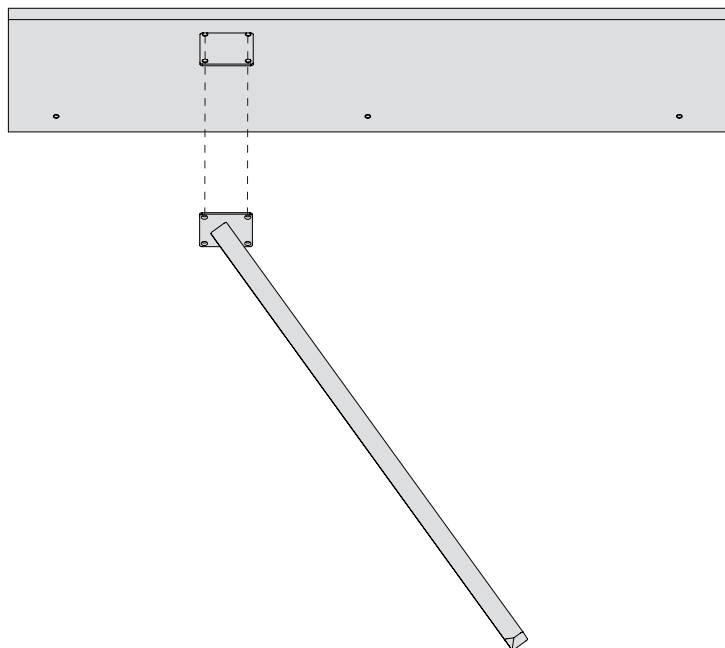


7 Fissare il piano al supporto quadrato.

Fix the top to the square upper plate.
Die Platte an der Halterung befestigen.
Fixer le plateau au support.
Fijar la encimera al soporte.



x 4



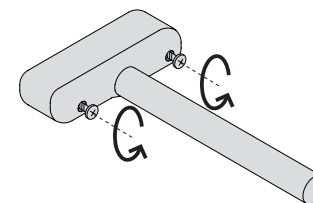
REGOLAZIONE VERTICALE

VERTICAL ADJUSTMENT
VERTIKALE REGULIERUNG
RÉGLAGE VERTICAL
REGULACIÓN VERTICAL



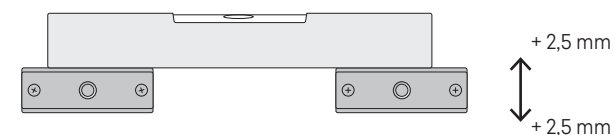
1 Svitare leggermente le viti di fissaggio.

Unscrew slightly the fixing screws.
Die Schrauben leicht lösen.
Dévisser légèrement les vis de fixation.
Desatornillar suavemente los tornillos de fijación.



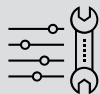
2 Traslare verso l'alto o il basso. Riavvitare le viti.

Adjust upward or downward. Tighten the screws.
Aufwärts oder abwärts regulieren. Die Schrauben wieder verschrauben.
Régler vers le haut ou vers le bas. Revisser les vis.
Mover hacia arriba o hacia abajo. Volver a apretar los tornillos.



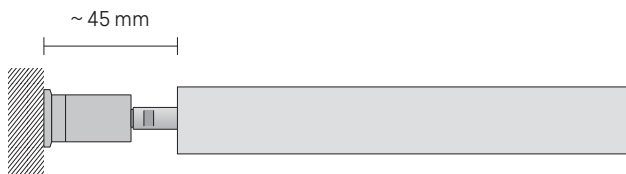
REGOLAZIONE ORIZZONTALE

HORIZONTAL ADJUSTMENT
WAAGRECHTE REGULIERUNG
RÉGLAGE HORIZONTAL
REGULACIÓN HORIZONTAL



1 Scostare la mensola dal muro di circa 45 mm.

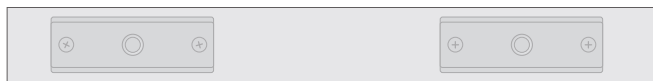
Shift the shelf from the wall by approximately 45 mm.
Den Boden von der Wand um ca. 45 mm wegrücken.
Écarter l'étagère du mur d'environ 45 mm.
Separar la balda de la pared unos 45 mm.



2 Traslare verso destra o verso sinistra.

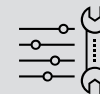
Adjust towards right or left.
Nach rechts oder links regulieren.
Régler vers droite ou vers gauche.
Desplazar a izquierda o derecha.

+ 2,5 mm ↔ + 2,5 mm



REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE

INCLINATION ADJUSTMENT
NEIGUNGSREGULIERUNG
RÉGLAGE DE L'INCLINAISON
REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN



Avvitare il perno con chiave a forchetta da 12.

ATTENZIONE: non insistere con l'avvitamento / svitamento quando si arriva a fine corsa.

Screw the pin with a 12 open spanner.
ATTENTION: do not insist on screwing/unscrewing when you get the limit switch.

Den Bolzen mit einem Engländer Nr. 12 verschrauben.

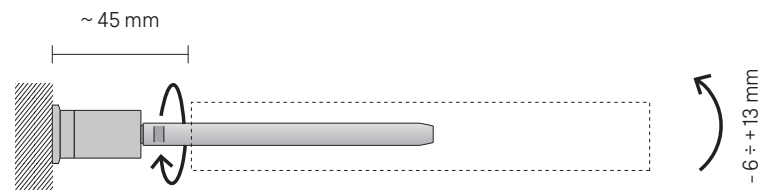
ACHTUNG: Nicht zu fest anziehen!

Visser l'axe avec une clef de 12.

ATTENTION : ne pas insister avec le vissage/dévissage quand on est en fin de course.

Atornillar el espárrago con la llave del 12.

ATENCIÓN: no insistir atornillando o desatornillando cuando se haya llegado al límite.



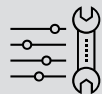
BLOCCAGGIO DELLA POSIZIONE

BLOCKING OF THE POSITION

BLOCKIERUNG DER POSITION

BLOCAGE DE LA POSITION

BLOQUEO DE LA POSICIÓN



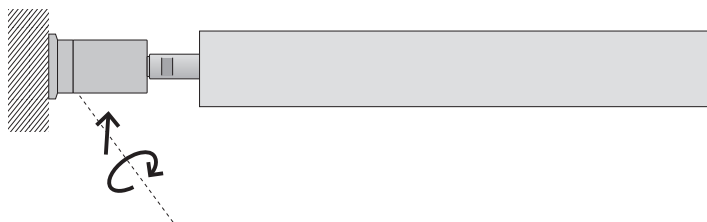
Avvitare il grano per bloccare tutti i movimenti.

Screw the grub screw in order to block all the movements.

Den Bolzen verschrauben, um alle Bewegungen zu blockieren.

Visser la vis sans tête pour bloquer tous les mouvements.

Apretar el tornillo que bloquea todos los movimientos.



DESALTO
VIA PER MONTESOLARO - C.P. 150
22063 CANTÙ (COMO) ITALY
TEL +39 031 7832211
FAX +39 031 7832290

INFO@DESALTO.IT
WWW.DESALTO.IT